

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN
SOCIAAL OVERLEG

Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende de invoering van de 3de fase van het kaderakkoord 2001-2005 voor de non-profit sector van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel (kinderopvang) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
EMPLOI, TRAVAIL ET
CONCERTATION SOCIALE

Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, relative à la mise en œuvre de la 3ème phase de l'accord-cadre 2001-2005 pour le secteur non-marchand de la Communauté française Wallonie-Bruxelles (milieux d'accueil d'enfants) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinstellingen en -diensten, betreffende de invoering van de 3de fase van het kaderakkoord 2001-2005 voor de non-profit sector van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel (kinderopvang).

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 octobre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, relative à la mise en œuvre de la 3ème phase de l'accord-cadre 2001-2005 pour le secteur non-marchand de la Communauté française Wallonie-Bruxelles (milieux d'accueil d'enfants).

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :
Le Ministre du Budget et des Entreprises
publiques,

J. VANDE LANOTTE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Paritair Subcomité voor de gezondheidsinstellingen en -diensten

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
13 oktober 2003*

Invoering van de 3de fase van het kaderakkoord 2001-2005 voor de non-profit sector van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel (kinderopvang) (Overeenkomst geregistreerd op 6 januari 2004 onder het nummer 69151/CO/305.02)

1. Het kaderakkoord 2001-2005 van 29 juni 2000, waarover onderhandeld werd tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de afgevaardigden van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties, beschikt over verschillende herwaarderingsmaatregelen van de loon- en arbeidsvoorwaarden van het personeel van alle non-profitsectoren die vallen onder de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel.

De concrete uitvoering van deze verschillende maatregelen wordt vastgelegd in opeenvolgende fases tijdens de periode 2001-2005 en gebeurt via collectieve arbeidsovereenkomsten waarover wordt onderhandeld en die worden ondertekend in de bevoegde paritaire comités en subcomités voor de verschillende betrokken sectoren.

2. Op het einde van het vastgelegde meerjarenplan 2001-2005, is het doel te streven naar de harmonisering van de loon- en arbeidsvoorwaarden van het personeel dat ressorteert onder het voogdijschap van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel met de loon- en arbeidsvoorwaarden die van kracht zijn voor het personeel van de sector van de privé-ziekenhuizen op de datum van de ondertekening van het kaderakkoord van 29 juni 2000.

Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé

*Convention collective de travail du
13 octobre 2003*

Mise en œuvre de la 3ème phase de l'accord-cadre 2001-2005 pour le secteur non-marchand de la Communauté française Wallonie-Bruxelles (milieux d'accueil d'enfants) (Convention enregistrée le 6 janvier 2004 sous le numéro 69151/CO/305.02)

1. L'accord-cadre 2001-2005 du 29 juin 2000, négocié entre le Gouvernement de la Communauté française et les délégués des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs, dispose de diverses mesures de revalorisation des conditions de travail et de rémunération du personnel de l'ensemble des secteurs non-marchands relevant de la compétence de la Communauté française Wallonie-Bruxelles.

La mise en oeuvre concrète de ces diverses mesures est prévue en phases successives au cours de la période 2001-2005 et doit faire l'objet de conventions collectives de travail négociées et signées au sein des commissions et sous-commissions paritaires compétentes pour les divers secteurs concernés.

2. Au terme du plan pluriannuel 2001-2005 fixé, l'objectif est de tendre à l'harmonisation des conditions de travail et de rémunération du personnel ressortissant à la tutelle de la Communauté française Wallonie-Bruxelles avec les conditions de rémunération et de travail en vigueur pour le personnel du secteur des hôpitaux privés à la date de la signature de l'accord-cadre du 29 juin 2000.

3. Wat de sector van "Milieux d'accueil d'enfants" betreft, werd de eerste fase van uitvoering van het kaderakkoord 2001-2005 verwezenlijkt vanaf 1 oktober 2001, door middel van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001. De tweede fase werd verwezenlijkt via een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 2003 met inwerkingtreding op 1 oktober 2002.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de kinderkribben, peutertuinen, diensten voor omkaderde thuisopvang, gemeentelijke huizen voor kinderopvang, diensten voor thuisopvang van zieke kinderen, diensten voor buitenschoolse kinderopvang en gelijkaardige inrichtingen en diensten voor kinderopvang die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 2. Onder werknemer die de voordelen geniet bepaald door deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet worden verstaan, alle werknemers, mannelijke en vrouwelijke bedienden en arbeiders, die tewerkgesteld zijn in de inrichtingen en diensten bedoeld in artikel 1.

Art. 3. Voor de werknemers die tewerkgesteld zijn in de inrichtingen en diensten, bedoeld in artikel 1, waarvoor in een financiële tegemoetkoming is voorzien ten laste van andere niveaus van overheden dan de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel, medeondertekenaar van het kaderakkoord van 29 juni 2000, kan de begunstiging van de gehele of gedeeltelijke voordelen die toegekend worden door deze collectieve arbeidsovereenkomst echter verschillen, totdat de vereiste middelen die hiervoor vereist zijn gewaarborgd zijn.

3. En ce qui concerne le secteur des "Milieux d'accueil d'enfants", la première phase de mise en oeuvre de l'accord-cadre 2001-2005 s'est vue réalisée avec effet au 1er octobre 2001, par voie de convention collective de travail sectorielle du 10 décembre 2001. La deuxième phase s'est vue quant à elle concrétisée via une convention collective de travail sectorielle du 13 janvier 2003 avec effets au 1er octobre 2002.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des crèches, préguardiennats, services de gardiennes encadrées à domicile, maisons communales d'accueil de l'enfance, services de garde d'enfants malades à domicile, services d'accueil extrascolaire et des institutions et services similaires d'accueil d'enfants, ressortissant à la sous-commission paritaire pour les établissements et services de santé.

Art. 2. Par travailleur bénéficiaire des avantages prévus par la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre l'ensemble des travailleurs employés et ouvriers, masculins et féminins, occupés dans les institutions et services visés à l'article 1er.

Art. 3. Pour les travailleurs occupés dans les institutions et services visés à l'article 1er qui font l'objet d'une intervention financière à charge d'autres niveaux de pouvoirs que la Communauté française Wallonie – Bruxelles, cosignataire de l'accord-cadre du 29 juin 2000, le bénéfice de tout ou partie des avantages accordés par la présente convention collective de travail peut toutefois se voir différé jusqu'à ce que soient garantis les moyens requis pour ce faire.

Over de modaliteiten van het uitstel zal overleg gepleegd worden in het kader van een ad hoc comité, opgericht door het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, waaraan de bevoegde vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers, bedoeld in artikel 1, zullen deelnemen.

Art. 4. Volgens de programmatie, bepaald in het kaderakkoord van 29 juni 2000, komen de ondertekenende partijen de 3de fase van de uitvoering overeen op 1 oktober 2003 en ze beschikken hiervoor over aanvullende maatregelen bij deze bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001 en van 13 januari 2003, die de eerste twee fases van uitvoering van dit akkoord dekken.

Deze maatregelen worden voornamelijk uitgewerkt als rechtstreekse verlenging of als bevestiging van de voordelen opgenomen in voornoemde collectieve arbeidsovereenkomsten van 10 december 2001 en van 13 januari 2003.

Art. 5. § 1. De ondertekenende partijen komen overeen de inspanning vol te houden met het oog op de aanpassing van de loonschalen van het personeel van de kinderopvang met de overeenkomstige loonschalen van de AWH (Algemene Wedde-schaalherziening) die van toepassing is op de gemeenschapsoverheid.

§ 2. Volgens de functies en het belang van de aanpassing van de loonschalen, wordt de gelijkschakeling van de communautaire AWH geheel of gedeeltelijk bereikt op 1 oktober 2003.

Les modalités du report font l'objet d'une concertation menée dans le cadre d'un comité ad hoc, mis sur pied par la Sous-commission paritaire pour les établissements et services de santé, auquel participeront des représentants autorisés des employeurs et des travailleurs visés à l'article 1er.

Art. 4. Selon la programmation prévue à l'accord-cadre du 29 juin 2000, les parties signataires conviennent de sa 3ème phase de réalisation au 1er octobre 2003 et disposent à cet effet de mesures complémentaires à celles prévues par les conventions collectives de travail des 10 décembre 2001 et 13 janvier 2003 couvrant les deux premières phases de réalisation de cet accord.

Ces mesures sont conçues pour l'essentiel en prolongement direct ou en confirmation des avantages portés aux convention collective de travail susvisées du 10 décembre 2001 et du 13 janvier 2003.

Art. 5. § 1er. Les parties signataires conviennent de poursuivre l'effort entamé en vue de l'alignement des barèmes du personnel des milieux d'accueil d'enfants sur les barèmes correspondants de la RGB (Révision Générale des Barèmes) applicable à la fonction publique communautaire.

§ 2. Selon les fonctions et l'importance du rattrapage barémique à couvrir, l'alignement sur la RGB communautaire est totalement ou partiellement acquis au 1er octobre 2003.

§ 3. De loonschalen die in deze collectieve arbeidsovereenkomst worden bepaald hebben betrekking op het omkaderingspersoneel en op het personeel gekwalificeerd voor opvang.

§ 3. Les barèmes définis à la présente convention collective de travail concernent le personnel d'encadrement et le personnel d'accueil qualifié.

De volgende functies worden bedoeld :

Sont visées les fonctions suivantes :

Gegradueerd verpleegkundige - Sociaal assistent(e) en andere gegradueerden die verantwoordelijk zijn voor een groep :

Infirmier(ère)s gradué(e)s - Assistant(e)s social(e)s et autres gradué(e)s responsables d'équipe :

Verwijzing AWH Référence RGB :	Anciënniteit Ancienneté	Loonschaal Barème	Kwalificatiegroep Groupe de qualification
(Niveau 2+)	0 tot 2 jaar	250	3
(Niveau 2+)	0 à 2 ans		
	3 tot 8 jaar	251	3
	3 à 8 ans		
	9 tot 14 jaar	252	3
	9 à 14 ans		
	vanaf 15 jaar	260	3
	à partir de 15 ans		
	vanaf 16 jaar	270	3
	à partir de 16 ans		
	- gedeeltelijke aanpassing aan 20 pct.		
	- rattrapage partiel à 20 p.c.		
	vanaf 18 jaar	270	3
	à partir de 18 ans		
	- gedeeltelijke aanpassing aan 35 pct.		
	- rattrapage partiel à 35 p.c.		

- Kinderverzorg(st)er en gekwalificeerd opvangpersoneel

- Puériculteur(trice)s et accueillant(e)s qualifié(e)s

De ondertekenende partijen komen nu overeen om de kinderverzorg(st)ers en het gekwalificeerd opvangpersoneel een maatregel te laten genieten tot gedeeltelijke verhoging van kwalificatiegroep 2 naar kwalificatiegroep 3 - in de functie AWH die overeenkomt met niveau 3.

Les parties signataires conviennent présentement de faire bénéficier les puériculteur(trice)s et accueillant(e)s qualifié(e)s d'une mesure de relèvement du groupe de qualification 2 vers le groupe de qualification 3 - dans la fonction RGB correspondante de niveau 3.

Deze verhogingsmaatregel zal van kracht worden op 1 oktober 2003 en wordt toegepast aan 100 pct. van de aanpassing van de te dekken loonschaal.

Avec effet au 1er octobre 2003, cette mesure de re-lèvement est appliquée à 100 p.c. du rattrapage barémique à couvrir.

Verwijzing AWH Référence RGB :	Anciënniteit Ancienneté	Loonschaal Barème	Kwalificatiegroep Groupe de qualification
(Niveau 3) (Niveau 3)	0 tot 2 jaar 0 à 2 ans	300	3
	3 tot 8 jaar 3 à 8 ans	301	3
	9 tot 14 jaar 9 à 14 ans	302	3
	vanaf 15 jaar à partir de 15 ans	310	3

- Ter herinnering: Gebrevetteerde verpleegkundige

- Pour mémoire : Infirmier(ère)s breveté(e)s

Wat hen betreft is de verhogingsmaatregel / AWH aan 100 pct. reeds van kracht geworden vanaf 1 oktober 2002.

Pour ce qui les concerne, la mesure d'alignement / RGB à 100 p.c. est devenue effective à partir du 1er octobre 2002 déjà.

Verwijzing AWH Référence RGB :	Anciënniteit Ancienneté	Loonschaal Barème	Kwalificatiegroep Groupe de qualification
(Niveau 2) (Niveau 2)	0 tot 2 jaar 0 à 2 ans	201	2
	3 tot 8 jaar 3 à 8 ans	201	2
	9 tot 14 jaar 9 à 14 ans	202	2
	vanaf 15 jaar à partir de 15 ans	210	2

Art. 6. § 1. Voor al het personeel bedoeld in voornoemd artikel 2 worden de verschillende loonschalen die van toepassing zijn, zoals geherwaardeerd in opeenvolgende fases van uitvoering van het kaderakkoord en verduidelijkt door de respectievelijke collectieve arbeidsovereenkomsten van 10 december 2001, van 13 januari 2003 en van voorafgaand artikel 5, als bijlage bij deze overeenkomst gevoegd.

Art. 6. § 1er. Figurent en annexe, pour l'ensemble du personnel visé à l'article 2 qui précède, les différents barèmes applicables tels que revalorisés à l'occasion des phases successives de réalisation de l'accord-cadre et précisés aux convention collective de travail respectives du 10 décembre 2001, du 13 janvier 2003 ainsi qu'à l'article 5 qui précède.

Zij zijn uitgedrukt op jaarbasis 100 pct. (op 1 januari 1990) in Euro en in Belgische frank. Bij de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst zullen zij verrekend worden aan 131,95 pct. samen met de spilindex 111,64 (basis 1996= 100).

§ 2. Zij evolueren overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden en lonen ten laste van de openbare schatkist aan het indexcijfer van de consumptieprijs (Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1971) worden gekoppeld.

Art. 7. De partijen komen overeen om, met het oog op de subsidieerbare geldelijke anciënniteit, de periodes van loopbaanonderbreking, die hieronder worden opgesomd, die het omkaderingspersoneel en het opvangpersoneel hebben genoten tijdens hun tewerkstelling in de inrichting tijdens de periode van 1 januari 1990 tot 30 september 2002 te herwaarden, namelijk :

- de periodes van educatief verlof;
- de periodes van vaderschapsverlof en adoptieverlof;
- de periodes van ouderschapsverlof, van verlof voor palliatieve zorgen, van loopbaanonderbreking voor bijstand of het verlenen van zorgen aan een gezins- of familielid met een ernstige ziekte, voor zover het voordeel deeltijds verkregen is;
- de periodes van deeltijds tijdskrediet, van 1/5 loopbaanvermindering en van vermindering van arbeidsprestaties voor de werknemers van 50 jaar en ouder, (of de voorgaande formule van loopbaanonderbreking) met uitzondering van het voltijs tijdskrediet.

Ils sont exprimés à la base annuelle 100 p.c. (au 1er janvier 1990) en euro et en franc belge. Ils font l'objet à la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail d'une liquidation à 131,95 p.c. en liaison à l'indice-pivot 111,64 (base 1996 = 100).

§ 2. Ils évoluent conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements et subventions à charge du Trésor public (Moniteur belge du 20 août 1971).

Art. 7. Les parties conviennent de valoriser en vue de l'ancienneté pécuniaire subsidiable les périodes d'interruption de carrière énumérées ci-après dont le personnel d'encadrement et d'accueil a bénéficié en cours d'occupation au sein de l'institution durant la période du 1er janvier 1990 au 30 septembre 2002 à savoir :

- les périodes de congé éducation;
- les périodes de congé de paternité et de congé d'adoption;
- les périodes de congé parental, de congé pour soins palliatifs, d'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille qui souffre d'une maladie grave, pour autant que le bénéfice en soit acquis à temps partiel;
- les périodes de crédit-temps à temps partiel, de diminution de carrière d'1/5 temps et de réduction des prestations de travail pour les travailleurs de 50 ans et plus, (ou la formule précédente d'interruption de carrière) à l'exclusion du dispositif de crédit-temps à temps plein.

Art. 8. De partijen komen overeen om indien mogelijk een systeem op te richten voor steun aan de werknemers van meer dan 50 jaar, dat hen een overgang naar een halftijdse betrekking mogelijk maakt, door een koopkracht te behouden vlakbij de voltijdse betrekking. De partijen verbinden er zich bovendien toe om zich bij de subsidiërende overheden in te spannen om een aanpassing mogelijk te maken van alle beroeps categorieën voor de loon-schalen van de ziekenhuizen, met inbegrip van de werknemers die vallen onder de programma's voor werkloosheidsbestrijding.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 oktober 2003.

Zij wordt voor onbepaalde tijd gesloten. Zij kan worden opgezegd, met een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de gezondheidinrichtingen en -diensten, die er de ondertekenende partijen over inlicht.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van

Voor de Minister van Werk, afwezig :
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

Art. 8. Les parties conviennent de mettre en œuvre dès que possible un système de soutien aux travailleurs de plus de 50 ans leur permettant le passage à mi-temps, en maintenant un pouvoir d'achat proche du temps plein. Les parties s'engagent en outre à œuvrer auprès des pouvoirs subsidiaires pour permettre l'alignement de toutes les catégories professionnelles sur les barèmes hospitaliers en ce y compris les travailleurs relevant des programmes de résorption de chômage.

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1er octobre 2003.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant préavis de six mois notifié par courrier recommandé au président de la Sous-commission paritaire pour les établissements et services de santé, qui en informe les parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :
Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE

Bijlage 1 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende de uitvoering van het kaderakkoord 2001/2005 voor de non-profitsector van de Franse Gemeenschap Wallonië - Brussel-3de fase werkzaam op 1 oktober 2003 (kinderopvang)

Annexe 1ère à la convention collective de travail du 13 octobre 2003, conclue au sein de la sous-commission paritaire pour les établissements et services de santé, relative à la mise en œuvre de la 3ème phase de l'accord-cadre 2001/2005 pour le secteur non-marchand de la Communauté française Wallonie - Bruxelles (milieux d'accueil d'enfants)

LOONSCHALEN

geherwaardeerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2003 van toepassing op de sector "milieux d'accueil d'enfants"

BAREMES

revalorisés conformément aux dispositions de l'article 5 de la présente convention collective de travail du 13 octobre 2003 applicables au secteur des milieux d'accueil d'enfants

Spilindex: 111,64 (basis 1996 =100)
 Indice-pivot : 111,64 (base 1996 =100)
 Verrekeningspercentage: 131,95 pct.
 Pourcentage de liquidation ; 131,95 p.c.
 Verrekeningscoëfficiënt: 1,3195
 Coefficient de liquidation : 1,3195

Sociaal verpleegkundige of gegradueerd sociaal assistent Infirmier(e) social(e) ou gradué(e)-assistant(e) social(e) en et Andere gegradueerden verantwoordelijk voor een groep Autres gradué(e)s responsables d'équipe				Kinderverzorg(st)er Puéricultrice					
LOONSCHAAL 1				LOONSCHAAL 2					
Dienstanciënniteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indexée		Dienstanciënniteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indexée			
	250/3		250/3		300/3		300/3		
23/0		17 228,61		1 894,43	18/0		14 006,00		1 540,08
1		17 501,30		1 924,41	1		14 154,74		1 556,43
2		17 773,99		1 954,40	2		14 303,48		1 572,79
	251/3		251/3		301/3		301/3		
3		18 641,63		2 049,80	3		14 625,74		1 608,22
5		19 199,40		2 111,13	5		14 883,55		1 636,57
7		19 757,17		2 172,47	7		15 141,36		1 664,92
	252/3		252/3		302/3		302/3		
9		20 922,28		2 300,58	9		15 808,20		1 738,24

10		20 922,28		2 300,58	10		15 808,20		1 738,24
11		21 480,05		2 361,91	11		16 066,01		1 766,59
13		22 037,82		2 423,24	13		16 323,82		1 794,94
	260/3		260/3			310/3		310/3	
15		23 202,93		2 551,36	15		16 990,65		1 868,26
	270/3		270/3						
16		24 139,97		2 654,39	16		16 990,65		1 868,26
17		24 697,74		2 715,72	17		17 248,46		1 896,61
18		25 400,52		2 793,00	18		17 248,46		1 896,61
19		25 958,29		2 854,33	19		17 506,27		1 924,96
21		26 516,06		2 915,66	21		17 764,08		1 953,31
23		27 073,83		2 976,99	23		18 021,89		1 981,66
25		27 631,60		3 038,32	25		18 279,70		2 010,01
27		28 189,37		3 099,66	27		18 537,51		2 038,35
29		28 747,14		3 160,99	29		18 795,32		2 066,70

Overeenkomstig de bepalingen vastgelegd in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden voornoemde loonschalen berekend met als referentie de AWH - Algemene Weddeschaalherziening, van toepassing op de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap :

Conformément aux dispositions prévues à l'article 5 de la présente convention collective de travail les barèmes ci-dessus sont calculés en référence la RGB - Révision Générale des Barèmes applicable aux agents des Services du Gouvernement de la Communauté française :

Vooruitgang AWH : Progression RGB :		Loonschaal (1) Barème (1)	Loonschaal (2) Barème (2)
Anciënniteit : Ancienneté :	0 – 2 jaar 0 – 2ans	250/3	300/3
	3 – 8 jaar 3 – 8 ans	251/3	301/3
	9 – 14 jaar 9 – 14 ans	252/3	302/3
	15 jaar 15 ans	260/3	310/3
	16 jaar en meer 16 ans et plus	270/3	

De herwaardering in de 3de fase van het akkoord 2001/2005 dekt een gehele of gedeeltelijke aanpassing op de AWH van de communautaire overheid, volgens de belangrijkheid van de in te halen afstand :

La revalorisation intervenue en 3ème phase de l'accord 2001/2005 couvre un alignement partiel ou total sur la RGB de la fonction publique communautaire selon l'importance de l'écart à rattraper :

Loonschaal (1) : gedeeltelijke aanpassing van de loonschaal 270/3 vanaf 16 jaar anciënniteit:

16 en 17 jaar: aanpassing aan 20 pct.
18 jaar en meer: aanpassing aan 35 pct.

Loonschaal (2) : totale aanpassing

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van

Voor de Minister van Werk, afwezig :
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

Barèmes (1) : rattrapage partiel du barème 270/3 à partir de 16 ans d'ancienneté :

16 et 17 ans : rattrapage à 20 p.c.
18 ans et plus : rattrapage à 35 p.c.

Barème (2): rattrapage total

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :
Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE

Bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2003 gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffen de uitvoering van het kaderakkoord 2001 / 2005 voor de non-profitsector van de Franse Gemeenschap Wallonië - Brussel (kinderopvang)

Annexe 2 à la convention collective de travail du 13 octobre 2003, conclue au sein de la Sous-Commission paritaire pour les établissements et services de santé, relative à la mise en œuvre de la 3ème phase de l'accord-cadre 2001/2005 pour le secteur non-marchand de la Communauté française Wallonie - Bruxelles (milieux d'accueil d'enfants)

LOONSCHALEN

geherwaardeerd overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten van 10 december 2001 en 13 januari 2003

van toepassing op de sector "milieux d'accueil d'enfants"

BAREMES

revalorisés conformément aux dispositions des convention collective de travail du 10 décembre 2001 et du 13 janvier 2003

applicables au secteur des milieux d'accueil d'enfants

Spilindex: 111,64 (basis 1996 =100)
 Indice-pivot : 111,64 (base 1996 =100)
 Verrekeningspercentage: 131,95 pct.
 Pourcentage de liquidation ; 131,95 p.c.

ANDERE GEGRADUEERDEN NIET VERANTWOORDELIJK VOOR EEN GROEP AUTRES GRADUES NON RESPONSABLES D'EQUIPE				GEBREVETTEERD VERPLEEGKUNDIGE INFIRMIER(ERE) BREVETE(E)			
Ref. AWH: Schaal 250/3 - 251/3 - 252/3 - 260/3 Réf. RGB: Echelle 250/3 - 251/3 - 252/3 - 260/3				Ref. AWH: Schaal 200/2 - 201/2 - 202/2 - 210/2 Réf. RGB: Echelle 200/2 - 201/2 - 202/2 - 210/2			
Dienstanciënniteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indexée		Dienstanciënniteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indexée	
	250/3				200/2		
23/0		17 228,61	1 894,43	18/0		14 229,09	1 564,61
1		17 501,28	1 924,41	1		14 501,77	1 594,59
2		17 773,97	1 954,40	2		14 774,45	1 624,57
	251/3				201/2		
3		18 641,59	2 049,80	3		15.146,29	1 665,46
5		19 199,35	2 111,13	5		15 778,42	1 734,97
7		19 757,11	2 172,46	7		16 410,55	1 804,48
	252/3				202/2		
9		20 922,21	2 300,57	9		17 141,84	1 884,89
11		21 479,97	2 361,90	11		17 773,97	1 954,40
13		22 037,73	2 423,23	13		18 406,09	2 023,90
	260/3				210/2		310/3
15		23 202,83	2 551,34	15		19 434,85	2 137,02
17		24 760,59	2 612,67	17		20 066,98	2 206,53

19		24 318,35		2 674,01	19		20 699,11		2 276,04
21		24 876,12		2 735,34	21		21 331,24		2 345,55
23		25 433,88		2 796,67	23		21 943,37		2 412,86
25		25 991,64		2 858,00	25		22 595,49		2 484,56
27		26 549,40		2 919,33	27		23 227,62		2 554,07
29		27 107,16		2 980,66	29		23 859,75		2 623,58
					31		24 491,93		2 693,09

Administratief personeel - niveau opsteller Personnel administratif - niveau rédacteur				Beheerspersoneel - onderhoud en keuken Personnel d'intendance - entretien et cuisine			
Ref. AWH: Schaal 200/1 - 201/1 - 202/1 - 210/1 Réf. RGB: Echelle 200/1 - 201/1 - 202/1 - 210/1				Ref. AWH: Schaal 400/2 - 401/2 - 402/2 - 410/2 Réf. RGB: Echelle 400/2 - 401/2 - 402/2 - 410/2			
Dienstanciën- niteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indéxée	Dienstanciën- niteit Ancienneté de service	Jaarbasis aan 100 pct. op 1 januari 1990 Base annuelle à 100 p.c. au 1er janvier 1990	Geïndexeerde maandloon Rémunération mensuelle indéxée	Geïndexeed uurloon Rémunération horaire indexée	
	RGB 200/1			RGB 400/2			
20/0		11 948,74	18/0		11 762,81	7,8548	
1		12 039,63	1		11 837,18	7,9044	
2		12 130,51	2		11 911,54	7,9541	
	201/1			401/2			
3		12 300,39	3		12 184,23	8,1362	
5		12 376,92	5		12 213,97	8,1560	
7		12 450,37	7		12 243,72	8,1759	
	202/1			402/2			
9		13 082,05	9		12 663,90	8,4565	
11		13 697,24	11		12 693,65	8,4764	
13		14 248,76	13		12 723,40	8,4962	
	210/2			410/2			
15		14 876,76	15		13 162,17	8,7892	
17		15 417,93	17		13 191,91	8,8091	
19		15 969,46	19		13 221,66	8,8289	
21		16 520,98	21		13 251,41	8,8488	
23		17 072,30	23		13 281,16	8,8687	
25		17 623,83	25		13 310,90	8,8885	
27		18 175,35	27		13 340,65	8,9084	

	29		18 726,88	2 059,18						
	31		18 832,25	2 070,76						

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du

Voor de Minister van Werk, afwezig :
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :
Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE